

# TS3001 Ricevitore Digitale Satellitare - Free to Air

Manuale d'utilizzo







Gentile Cliente,

Vi ringraziamo per aver preferito il ricevitore digitale satellitare TELE System TS3001.

In questa guida sono fornite informazioni sulle connessioni, sui comandi e sulla cura dell'apparecchio, con le quali potrete approfondire la conoscenza del vostro nuovo ricevitore.

Per rendere la consultazione più semplice, il manuale è stato diviso in 4 sezioni:

- 1. La prima sezione è relativa all'installazione del ricevitore, alle connessioni con altri apparati e alle funzioni del telecomando.
- 2. La seconda è una sezione relativa all'utilizzo semplificato, dove sono fornite le informazioni strettamente necessarie all'uso quotidiano.
- La terza sezione è dedicata all'utilizzo avanzato, alle personalizzazioni ed alle caratteristiche più complesse del ricevitore.

#### AVVERTENZA

L'utilizzo del ricevitore, seppur semplice, richiede la conoscenza delle informazioni di base contenute in questo manuale. Si consiglia quindi un'attenta lettura del manuale. In questo modo sarà possibile utilizzare il ricevitore in modo ottimale senza incorrere in problemi o malfunzionamenti.

## Indice

1	Sezione Installazione				
	1.1 Norme di sicurezza	1			
	1.2 Descrizione del prodotto	2			
	1.2.1 Pannello frontale	2			
	1.2.2 Pannello posteriore	2			
	1.2.3 Telecomando	3			
	1.2.3.1 Batterie	3			
	1.2.3.2 Tasti e funzioni del telecomando	3			
	1.3 Schemi di collegamento	4			
	1.3.1 Connessione semplice al TV	4			
	1.3.2 Connessione a 1 v e videoregistratore (VCK)	D			
	1.3.5 Aggiulta implanto audo e uteriore ricevitore	0			
~		/			
2	Sezione per i utilizzo semplificato	8			
	2.1 Banner informativo dei canali	8			
	2.2 Funzione Multi Audio	8			
	2.3 Selezione rapida dei canali TV/Radio	8			
	2.4 Guida Elettronica ai Programmi (EPG)	8			
	2.5 Sleep timer	9			
	2.6 USB	9			
	2.6.1 Registrazione programmi TV	10			
	2.6.2 Limeshift	10			
	2.5.3 Lettura	10			
_		10			
3	Sezione per l'utilizzo avanzato	11			
	3.1 Menu TV/RADIO	11			
	3.2 Menu Impostazione	11			
	3.2.1 Installazione	11			
	3.2.1.1 Impostazioni generali	11			
	3.2.1.2 Configurazione Parabola e Ricerca canali	12			
	3.2.1.3 Gestione Satellit/ Hansponder e Ricerca Canali singola	13			
	3.2.3 Password	14			
	324 Programma Timer	14			
	325 Aggiorna SW	15			
	3.2.6 Imposta predefiniti	15			
	3.3 Menu Multimediale	15			
	3.3.1 Immagini	15			
	3.3.2 Musica	15			
	3.3.3 Film	15			
	3.3.4 Menu Registratore	15			
	3.3.4.1 Lista registrazioni	15			
	3.3.4.2 Dispositivo di registrazione	16			
	3.3.4.3 Preterenze registrazione	16			
		10			
4	Guida alla risoluzione dei problemi	17			
5	Struttura del menu	18			
6	Glossario				
7	Caratteristiche tecniche	20			

## 1 Sezione Installazione

### 1.1 Norme di sicurezza

Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio, e per la vostra incolumità, vi invitiamo a leggere attentamente i seguenti consigli riguardanti le misure di sicurezza.

### ALIMENTAZIONE

- Il ricevitore deve essere collegato esclusivamente ad una presa di corrente da 230 Volt AC, 50Hz.
- Non rimuovere il coperchio del ricevitore. All'interno dell'apparecchio possono essere presenti tensioni superiori a quella di alimentazione che potrebbero mettere a repentaglio la sicurezza dell'utente. L'alta tensione è presente anche quando l'apparecchio è in modalità standby, prima di intervenire sul ricevitore è necessario scollegarlo dalla rete elettrica. <u>La rimozione non autorizzata farà decadere immediatamente la garanzial</u>

#### CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Prima di installare l'apparecchio controllare l'integrità del cavo di alimentazione dell'alimentatore, prestando
  particolare attenzione al punto in cui entra nella presa di rete e a quello in cui esce dal ricevitore. In caso il
  cavo risultasse danneggiato, non collegare l'apparecchio e rivolgersi al centro assistenza.
- Installare il cavo di alimentazione dell'apparecchio in modo da non causarne lo schiacciamento con oggetti collocati sopra o accanto ad esso. Evitare inoltre di posizionarlo vicino a zone di passaggio dove possa essere accidentalmente calpestato, strappato o comunque danneggiato.
- In caso di danneggiamento del cavo, scollegare con attenzione l'apparecchio dalla presa di alimentazione e rivolgersi esclusivamente a personale specializzato o al centro assistenza per la sostituzione.

#### LIQUIDI

- Tenere il ricevitore lontano da qualsiasi tipo di liquido. Non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi come vasi, umidificatori ecc. L'apparecchio non deve essere installato in luoghi in cui possa venire a contatto con spruzzi o schizzi di liquidi o in ambienti con alto tasso di umidità dove possano formarsi condense.
- Nel caso in cui il ricevitore venga accidentalmente in contatto con liquidi, togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. NON TOCCARE il ricevitore con le mani prima che sia stato scollegato.

#### **PICCOLI OGGETTI**

 Tenere lontano dal ricevitore monete o altri piccoli oggetti. La caduta di oggetti all'interno dell'apparecchio, attraverso le fessure per la ventilazione, può causare seri danni.

### PULIZIA

- Prima di procedere ad operazioni di pulizia, staccate il ricevitore dalla presa di corrente.
- Per pulire l'esterno del ricevitore, usare un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito d'acqua. Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi.

### VENTILAZIONE

- Assicurarsi che nel luogo di installazione dell'apparecchio ci sia una buona circolazione d'aria per consentire una sufficiente dissipazione del calore ed evitare surriscaldamenti.
- Per consentire una ventilazione sufficiente è opportuno predisporre una distanza minima di 10 cm da entrambi i lati ed una distanza di 15 cm sopra l'apparecchio.
- Le fessure per la ventilazione devono essere libere, non ostruite dalla presenza di oggetti tipo giornali, tovaglie, stoffe da arredamento, tendine, tappeti ecc.
- Evitate di installare il ricevitore vicino a fonti di calore (termosifoni, stufe, ecc) o sopra ad altre apparecchiature che producono calore (videoregistratori, lettori DVD, ecc).

#### ATTENZIONE!

- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- I sacchetti di plastica degli imballaggi possono essere pericolosi. Per evitare soffocamenti, tenere i sacchetti lontani dalla portata dei bambini.
- Non esporre il ricevitore o il telecomando alla luce diretta del sole.
- L'apparecchio deve essere posto su una base solida e sicura.
- Collegare il ricevitore alla presa di corrente solo dopo aver completato l'installazione.
- Non disperdere il prodotto nell'ambiente per evitare potenziali danni all'ambiente stesso e la salute umana e
  per facilitare il riciclaggio dei componenti/materiali contenuti in esso. Chi disperde il dispositivo nell'ambiente o
  lo getta insieme ai rifiuti comuni è sanzionabile secondo la legislazione locale vigente.
- Il produttore istituisce un sistema di recupero dei RAEE del prodotto, oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento, avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.



Portare il prodotto non più utilizzabile (ed eventuali suoi accessori, ivi comprese le batterie) presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifluti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, in quanto non può essere unito ai rifluti comuni oppure è sempre possibile riconsegnare allo stesso distributore l'apparecchiatura usata o a fine vita all'atto dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente.

### 1.2 Descrizione del prodotto

### 1.2.1 Pannello frontale



- 1. U ON/STANDBY Tasto Accensione/Spegnimento (Stand-by)
- 2. ▼ Tasto selezione canale successivo
- 3. A Tasto selezione canale precedente
- 4. *IR* Sensore a raggi infrarossi per telecomando
- 5. STANDBY Indicatore a LED rosso, segnala lo stato di Stand-by
- 6. ON Indicatore a LED verde, segnala lo stato attivo
- 7. SIGNAL Indicatore a LED arancione, segnala la presenza di segnale d'antenna
- 8. USB Porta USB per la connessione di un dispositivo di memoria (opzionale)

### **AVVERTENZE**

- Compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con file system FAT32.
- Non può essere garantita la piena compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.
- Alcuni dischi-rigidi USB potrebbero richiedere alimentazione ausiliaria. Si consiglia l'utilizzo di dischi con alimentazione esterna.

### 1.2.2 Pannello posteriore



- 1. IF IN Ingresso antenna parabolica
- LOOP OUT Uscita passante del segnale d'antenna per collegamento di un altro ricevitore (loop through)

### AVVERTENZA

Se due ricevitori sono collegati al segnale d'antenna in cascata tramite il connettore IF passante LOOP OUT, essi non possono funzionare contemporaneamente. Quando un ricevitore è acceso, l'altro deve essere posizionato in stand-by (con il tuner non attivo/spento) e viceversa.

- 3. SPDIF Uscita audio digitale coassiale
- 4. VCR SCART Presa audio-video analogica SCART per la videoregistrazione
- 5. TV SCART Uscita audio-video analogica SCART per il collegamento al TV
- 6. ALIMENTAZIONE Cavo alimentazione: la spina va collegata ad una presa di corrente da 220V~, 50Hz
- 7. ON/OFF Interruttore generale per attivare/disattivare l'alimentazione elettrica

### 1.2.3 Telecomando

La conoscenza del telecomando costituisce la base per l'utilizzo del ricevitore e per una facile navigazione tra le varie funzioni e i menu.

### 1.2.3.1 Batterie

### Informazioni ed avvertenze

Sostituire o inserire le batterie al primo utilizzo del prodotto o quando il telecomando non risponde più propriamente alla pressione dei tasti. Batterie compatibili: 2 x AAA, 1.5V.

Per evitare che la perdita di liquido corrosivo danneggi il telecomando, si consiglia di togliere le pile quando il dispositivo non viene usato per un lungo periodo.

Evitare l'utilizzo di differenti tipi di batterie o batterie scariche e nuove contemporaneamente.

### Inserimento e rimozione

Una volta aperto lo sportellino delle batterie posto sul retro del telecomando, inserite le 2 batterie (formato AAA) rispettando le corrette polarità come indicato all'interno del vano. Chiudere quindi lo sportellino.

Rimuovere le batterie esaurite, che dovranno essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici portandole ad un qualsiasi punto vendita o di raccolta, ripetendo operazioni analoghe a quelle dell'inserimento.

### 1.2.3.2 Tasti e funzioni del telecomando

- 1. 🛱 (MUTE) Disabilita/abilita l'audio
- 2. (ON/ST.BY) Accende (ON) o Spegne (Stand-by) il ricevitore
- 3. 0+9 Selezione numero canale o inserimento/modifica valori a menu
- TV/RAD Commuta il ricevitore dalla modalità tv a quella radio e viceversa
- 5. MENU Accede al menu principale del ricevitore
- 6. BACK Torna al canale precedentemente sintonizzato
- 7. EXIT Esce dal menu o dalla funzione corrente
- 8. **TASTI CURSORE** Hanno diverse funzionalità a seconda della modalità corrente:
  - a. Modalità visione
    - i. VOL +/- Regola il volume
    - ii. CH +/- Cambia canale
    - iii. OK Visualizza la lista canali
  - b. Modalità menu
    - i. ◄/►/▼/▲ Si sposta tra le voci/cambia opzioni
    - ii. OK Conferma la scelta
- 9. INFO Visualizza informazioni sul canale sintonizzato
- 10. *EPG* (Electronic Program Guide) Visualizza la guida elettronica ai programmi
- 11. TASTI COLORATI
  - a. ROSSO Tasto funzione contestuale
  - b. U VERDE Abilita i sottotitoli (visione)/tasto funzione (menu)

  - d. BLU Attiva lo sleep timer (visione)/tasto funzione (menu)
- 12. PAGE +/- Scorre velocemente una lista
- 13. (REC) Avvia la registrazione istantanea
- 14. (STOP) Ferma la riproduzione Timeshift
- (REW/FWD) Indietro/avanti rapido durante la riproduzione Timeshift
- 16. ►/II (PLAY/PAUSE) Fermo immagine o Timeshift
- 17. AUDIO Mostra le tracce audio disponibili
- 18. FAV Richiama le liste canali favoriti
- 19. ZOOM Attiva la funzione ingrandimento



### 1.3 Schemi di collegamento

La TV digitale satellitare viene irradiata con segnali di tipo numerico dai satelliti, per i quali è necessario verificare il corretto puntamento della propria antenna parabolica. Quindi, nel caso in cui il ricevitore non riesca ad agganciare nessun canale, prima di rivolgervi all'assistenza è consigliabile far controllare il proprio impianto d'antenna da un'antennista specializzato.

#### **AVVERTENZA**

È buona regola effettuare le connessioni del ricevitore con gli apparecchi (TV, VCR, DVD, etc.) e l'antenna prima di collegare l'alimentazione elettrica. Quando esso è in tensione, è possibile infatti che, nell'inserire dei connettori, si creino differenze di potenziale elettrico in grado di generare correnti che possono danneggiare tutti gli apparati coinvolti.

### 1.3.1 Connessione semplice al TV



### NOTA

La connessione diretta del ricevitore al TV dovrebbe sempre essere fatta come primo test funzionale, in quanto schemi di collegamento più complessi, con l'interposizione di altri apparati audio-video, potrebbero portare a malfunzionamenti non riconducibili a guasti e/o difetti dei singoli dispositivi, ma a problemi di incompatibilità fra gli stessi.

### AVVERTENZA

Gli schemi di collegamento che seguono, sono puramente indicativi e non vincolanti in quanto:

- A seconda del numero e del tipo dei singoli dispositivi collegati, del tipo e del numero delle prese d'antenna e SCART in dotazione a ciascuno di essi e del livello dei segnali ricevuti, potrebbero risultare più convenienti schemi diversi.
- In presenza di configurazioni complesse, con la contemporanea presenza di ricevitori terrestri e SAT, lettori DVD, videoregistratore, etc., potrebbe risultare estremamente complicato o addirittura impossibile riuscire ad ottenere senza accessori aggiuntivi (commutatori, prese multi-scart, ...) il funzionamento corretto e contemporaneo di tutti i dispositivi. In tali casi, l'impianto deve essere necessariamente realizzato da un tecnico specializzato.

### 1.3.2 Connessione a TV e videoregistratore (VCR)



### NOTA

Durante la video-registrazione tramite SCART, non modificate il volume audio con il telecomando del ricevitore, in quanto risulterebbe affetta da tali variazioni. Si consiglia pertanto di mantenere costante il volume audio del ricevitore e modificare solo l'audio del TV con il telecomando del TV stesso.

### 1.3.3 Aggiunta impianto audio e ulteriore ricevitore



### AVVERTENZA

Se i due ricevitori satellitari sono collegati al segnale d'antenna in cascata tramite il connettore IF passante LOOP OUT, essi non possono funzionare contemporaneamente. Quando un ricevitore è acceso, l'altro deve essere posizionato in stand-by (con il tuner non attivo/spento) e viceversa.

Italiano

### 1.4 Prima Installazione del ricevitore

### Premessa

Il ricevitore è fornito di una lista canali precaricata, per dare la possibilità anche agli utenti meno esperti di iniziare da subito la visione di alcuni canali televisivi satellitari. Questa lista canali è costituita da canali italiani, trasmessi dal satellite Hotbird 13° Est.

Può succedere che parte dei canali della lista precaricata, non siano visibili nel caso in cui:

- si stia tentando di vedere canali criptati;
- nel tempo trascorso tra l'uscita dalla fabbrica e l'installazione del ricevitore, alcune emittenti abbiano modificato i parametri di trasmissione di alcuni servizi → necessario aggiornamento lista canali tramite nuova scansione del satellite (par. 3.2.1.2.3);

Analogamente, i canali della lista precaricata possono non essere visibili del tutto nel caso in cui:

• si utilizzi un impianto d'antenna che non è puntato sul satellite Hotbird 13° Est.

### AVVERTENZA

La mancanza di immagini in alcuni canali guindi non significa che il ricevitore sia guasto o malfunzionante, ma solo che le informazioni caricate nella lista canali caricata da fabbrica sono in parte obsolete o non adatte al proprio impianto d'antenna.

Nel caso sia questa la situazione che si dovesse verificare, per ripristinare le condizioni ottimali di funzionamento si può procedere nel seguente modo:

- cancellare i singoli canali non più attivi o l'intera lista canali (consultare il paragrafo 3.1),
- caricare i nuovi canali con una nuova scansione canali (paragrafo 3.2.1.2.3).

### ATTENZIONE!!!

Alcuni particolari eventi televisivi possono essere temporaneamente soggetti a codifica a causa della mancanza dei diritti di trasmissione via satellite. Ad esempio, questo succede durante alcuni film o eventi sportivi trasmessi dalle emittenti nazionali italiane.

### Prima Installazione

Una volta terminato il collegamento del ricevitore (par. 1.3), connessa l'alimentazione alla presa di rete elettrica e commutato l'interruttore generale del pannello posteriore in posizione ON, il ricevitore si avvierà automaticamente. Se non dovesse accadere, accendere il dispositivo utilizzando l'apposito tasto ON/ST.BY del pannello frontale o del telecomando. Verrà quindi visualizzato a schermo il menu **Prima installazione**, dove si dovranno definire alcuni parametri di configurazione; procedere come indicato di seguito:

### Lingua OSD

Scegliere la lingua del menu a schermo (On Screen Display - OSD) tra quelle disponibili col tasto freccia ◄/►. Premere il tasto freccia ▼ per proseguire con l'impostazione seguente.

### Fuso orario

Selezionare il fuso orario del paese in cui è installato il decoder tramite i tasti freccia ◄/►. Andare al passo successivo con il tasto freccia ▼.

### Definisci Password

Premere il tasto freccia ◄/▶ per la definizione di una password numerica a quattro cifre per il Controllo Parentale (vedi anche par. 3.2.3). Premere poi il tasto freccia ▼ per spostarsi alla successiva azione.

### Salva e Esci

Premere il tasto OK per salvare le impostazioni e passare alla visione dei canali precaricati.

### Visione dei canali

Terminata la procedura di prima installazione, si potrà da subito fruire della lista canali predefinita. Per cambiare canale procedere in uno dei seguenti modi:

- Premere i tasti ▲/▼ del pannello anteriore del ricevitore
- Premere i tasti CH +/- del telecomando
- Digitare il numero del canale desiderato tramite i tasti numerici del telecomando
- Premere il tasto OK del telecomando per accedere alla lista canali, scorrerla tramite i tasti ▲/▼ o i tasti PAGE +/- e confermare col tasto OK

## 2 Sezione per l'utilizzo semplificato

### AVVERTENZA

Prima di leggere questo capitolo è necessario aver letto attentamente il capitolo precedente.

Per semplificare l'utilizzo del ricevitore e la gestione dei numerosi canali satellitari, sono presenti alcune finestre e menu raggiungibili con la pressione di un singolo tasto del telecomando (vedi sez. 1.2.3). Essi sono pensati per l'utilizzo frequente e le loro funzioni sono indispensabili per un utilizzo rapido del ricevitore. Per l'impiego avanzato del ricevitore, le impostazioni e le personalizzazioni, riferirsi invece al Capitolo 3.

### 2.1 Banner informativo dei canali

Ogni volta che viene cambiato canale o che viene premuto il tasto INFO, appare in basso sullo schermo per alcuni secondi una finestra informativa, detta anche banner informativo, relativa al canale sintonizzato. Le informazioni che possono essere presenti (se trasmesse dal broadcaster) in tale banner sono:

- 1. Il numero del canale sintonizzato
- 2. L'ora e la data correnti
- 3. Il nome del canale
- 4. Titolo del programma corrente
- 5. Titolo del prossimo programma
- 6. L'eventuale gruppo favoriti di appartenenza del canale
- 7. Informazioni aggiuntive sul canale e sui servizi disponibili:
  - a. 🖬 = segnala che il canale è bloccato/protetto da Password
  - b. \$ = canale codificato
  - c. ---= segnala la presenza dei sottotitoli DVB/televideo
  - d. 🗏 = segnala la presenza del televideo

Quando il banner di canale è attivo, premendo nuovamente il tasto INFO si apre una finestra di informazioni approfondite sull'evento (programma) attuale. Con un'ulteriore pressione del tasto INFO, vengono visualizzati parametri tecnici del canale. Per uscire da tali finestre premere il tasto EXIT.

### ATTENZIONE

Se l'emittente non trasmette alcune delle suddette informazioni, esse non verranno visualizzate sul banner di canale.

### 2.2 Funzione Multi Audio

Nel caso la trasmissione del canale corrente sia in multi audio, l'utente può selezionare la traccia audio (lingua) e la modalità audio (stereo, mono canale destro/sinistro, mono, AC3) che preferisce. Procedere come segue:

- premere il tasto AUDIO del telecomando
- selezionare con i tasti ▲ ▼ la traccia o Modalità audio
- effettuare con i tasti ◀► la scelta della traccia o della modalità audio
- premere il tasto OK per confermare e poi EXIT per uscire

### 2.3 Selezione rapida dei canali TV/Radio

Per gestire in modo pratico il gran numero di canali radio e TV che la trasmissione satellitare mette a disposizione, servirsi della lista canali rapida accessibile durante la visione dei programmi premendo il tasto OK, quindi:

- Premere i tasti ▼/▲ per scorrere la lista di un canale alla volta
- Premere i tasti ◄/► o PAGE +/- per scorrere la lista di una schermata alla volta
- Premere il tasto BLU *Satellite* e poi i tasti ◄/▶ per visualizzare il gruppo canali desiderato: lista principale, lista per satellite, lista favoriti (opzionale)
- Premere il tasto GIALLO FAV (opzionale) in successione per passare tra lista canali principale e favoriti
- Premere il tasto OK per visualizzare il canale selezionato e uscire dal menu.

Per la gestione avanzata della lista canali, riferirsi al paragrafo 3.1.

### 2.4 Guida Elettronica ai Programmi (EPG)

Alcuni canali televisivi satellitari trasmettono, oltre ai dati audio/video del canale, informazioni opzionali riguardanti la programmazione giornaliera o settimanale. Esse possono essere utilizzate dal ricevitore anche per la definizione automatica di un timer (par. 0).

- Per visualizzare la schermata *EPG* premere il tasto EPG del telecomando: le informazioni sui programmi del canale scelto sono mostrate sul riquadro in basso a destra.
- Con i tasti ▲/▼ e PAGE +/- selezionare il canale d'interesse
- Con il tasto ►, accedere alla programmazione
- Con i tasti **◄/▶** e **▲/▼**, cambiare rispettivamente giorno e orario della programmazione

taliano

- Con il tasto OK, visualizzare le informazioni sull'evento
- Con il tasto EXIT uscire dalla programmazione e poi dall'EPG.

### ATTENZIONE

Le informazioni EPG non sono trasmesse da tutti i canali. Quindi la mancata visualizzazione di tutte o di alcune informazioni non è sintomo di un malfunzionamento del ricevitore.

### Impostare un timer dall'EPG

E' possibile programmare un timer direttamente dall'EPG grazie alle informazioni in essa contenute. Per programmare un timer direttamente dal menu **EPG** seguire la seguente procedura:

- Premere il tasto EPG
- Selezionare il canale d'interesse con i tasti ▲/▼ e P▲/▼
- Premere il tasto ▶ per entrare nella programmazione trasmessa dal canale scelto
- Selezionare l'evento interessato tramite i tasti freccia ◄/► e ▲/▼
- Premere il tasto ROSSO Prenota: Apparirà la maschera per la definizione del timer.

### NOTA

Non è possibile impostare un timer per l'evento corrente direttamente dall'EPG, perché già iniziato. In tal caso apparirà un messaggio di errore.

 Se necessario, modificare i parametri secondo le proprie esigenze. In particolare, la voce *Modalità Timer*, permette il cambio tra *Registrazione* (via USB) e *Timer* semplice. Per conoscere i dettagli sull'impostazione del timer, riferirsi alla sezione del manuale di istruzioni riguardante l'utilizzo avanzato del ricevitore (par. 3.2.4).

### AVVERTENZA

Per una registrazione programmata, controllare:

- la presenza di un dispositivo di memoria collegato al decoder tramite la porta USB;
- che ci sia spazio libero sufficiente a contenere la registrazione.
  - Premere il tasto OK per confermare il Timer.

### NOTA

Alla partenza di un evento timer, il ricevitore, se spento (Stand.by), si accenderà sul canale selezionato e alla fine dell' evento il ricevitore chiederà se si desidera spegnere il decoder (Stand.by) o lasciarlo acceso. Se acceso su un canale, si sintonizzerà su quello scelto durante la programmazione e tornerà automaticamente sul canale precedente a fine evento.

### 2.5 Sleep timer

Durante la visione di un programma televisivo si può definire un timer di spegnimento (chiamato comunemente Sleep Timer) con durata variabile tra 120 e 10 minuti. Premere il tasto BLU del telecomando per avviare l'impostazione, quindi definire la durata del timer usando i tasti freccia ◄/► o premendo più volte in successione il tasto BLU.

### 2.6 USB

La porta USB frontale di questo ricevitore permette la lettura di file multimediali e la registrazione di programmi digitali satellitari trasmessi in chiaro.

### AVVERTENZE

- Il ricevitore è compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con File System FAT32.
- Nel caso di collegamento di un disco-rigido, è richiesto uno spazio di memoria libero di almeno 300 GB.
- Per un corretto funzionamento, alcuni dischi-rigidi alimentati via USB potrebbero richiedere un'alimentazione esterna supplementare.
- Non può essere garantita con la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.
- Si consiglia di utilizzare un dispositivo di memoria con almeno 4 GB di spazio libero.

### Collegamento memoria USB

Dopo la connessione e dopo ogni nuova accensione del decoder, viene effettuato un controllo del dispositivo di memoria collegato, che può durare anche diversi secondi, in funzione della dimensione di memoria.

In occasione della prima registrazione effettuata, verrà creata una cartella nominata **MYRECORD**, che diverrà la cartella di lavoro del ricevitore per la registrazione.

### AVVERTENZA

Non scollegare mai la memoria USB durante la riproduzione multimediale, la registrazione istantanea, il timeshift, la formattazione o in presenza di un evento timer di registrazione: rischio di danneggiamento irreversibile dei dispositivi coinvolti!

### 2.6.1 Registrazione programmi TV

Prima di effettuare una registrazione, accertarsi che la memoria USB sia collegata. Si consiglia inoltre di verificare lo stato della memoria USB e lo spazio disponibile, accedendo al menu **Multimediale** - **Registratore** - **Dispositivo di registrazione**.

### Registrazione istantanea

Per avviare la registrazione manualmente, sintonizzarsi sul programma interessato, premere il tasto ● REC del telecomando e confermare la durata della registrazione. È possibile variare la durata con il tasto freccia </ >

 ✓/
 (consultare anche il par. 3.3.4.3). Per terminare la registrazione in anticipo, premere invece il tasto ■ STOP e confermare.

### Registrazione programmata

Tramite il menu **Impostazione** - **Programma timer** è possibile definire manualmente più timer di registrazione. Nella definizione, oltre ad impostare il canale, la data, l'ora di avvio e di fine, assicurarsi che l'opzione **Modalità Timer** sia impostata su *Registrazione*. Premere quindi OK per confermare.

In alternativa, in presenza di informazioni EPĞ, all'interno dello stesso menu EPG, premere il tasto ROSSO **Prenota** in corrispondenza dell'evento interessato. I campi della definizione del relativo timer di registrazione verranno quindi completati automaticamente. Premere infine OK per confermare.

NOTE

- Prima di procedere alla prenotazione, assicurarsi che vi sia spazio sufficiente in memoria.
- Ricordarsi di lasciare connesso il dispositivo di memoria USB.

### 2.6.2 Timeshift

Il TimeShift ha il compito di registrare temporaneamente un programma, fino al successivo cambio canale. Per l'impostazione della funzione TimeShift consultare il par. 3.3.4.3. Sarà possibile quindi riprendere la visione dell'evento in differita, tornando indietro col tasto ◄ REW e premendo ►/II PLAY/PAUSE all'instante desiderato. Premere ■ STOP per tornare alla visione dell'evento in diretta.

### 2.6.3 Lettura

I formati dei file multimediali supportati per la lettura sono:

- 1. Foto: JPG
- 2. Musica: MP3
- 3. Video: MPEG2/MPEG4

### Riproduzione file registrati

Per rivedere una registrazione effettuata con lo stesso ricevitore, tra i file contenuti nell'apposita cartella di lavoro, accedere al menu **Multimediale - Registratore - Lista registrazioni** (par. 3.3.4). Sulla lista dei file disponibili, scegliere quello interessato e premere **OK** per avviare l'anteprima, una seconda pressione del tasto **OK** avvierà invece la riproduzione a schermo intero.

### Lettura file personali

Per riprodurre un file multimediale di tipo video/musicale/immagine, contenuto in una cartella personale della memoria USB connessa, accedere al menu **Multimediale**, selezionare il sottomenu corrispondente al tipo di file da riprodurre tra **Immagini/Musica/Film**, navigare tra cartelle e file utilizzando i tasti freccia ▼/▲ e OK, infine premere OK sul file interessato per far partire la riproduzione.

### 2.7 Modalità Hotel (protezione avanzata)

Questo ricevitore dispone della la funzione di protezione avanzata, detta funzione Hotel. Essa disabilita l'accesso al menu, lasciando a disposizione dell'utente le funzionalità di base del ricevitore, quali il cambio canale, il controllo del volume, l'utilizzo del teletext, la scelta della lingua dell'audio e dei sottotitoli.

Per attivare questa modalità avanzata, entrare nel menu **Impostazione - Installazione - Impostazioni** generali, spostare il cursore sulla voce Funzione Hotel e impostare l'opzione su ON (accesa). Uscire quindi dal menu servendosi del tasto EXIT. Successivamente, per disattivare la protezione, durante la visone di un programma TV, premere in successione i tasti 1, 6, 8, 8, 8 ed OK (uno, sei, otto, otto, OK).

Italiano

## 3 Sezione per l'utilizzo avanzato

### AVVERTENZA

La modifica di alcuni parametri dei menu potrebbe pregiudicare il corretto funzionamento del ricevitore stesso. Leggere quindi attentamente questa sezione del manuale prima di procedere con le regolazioni. Alcune funzioni sono protette da un codice di sicurezza per evitare manomissioni (vedi par. 3.2.3).

Durante la normale visione di un programma, premendo il tasto MENU del telecomando, apparirà a schermo il **Menu Principale**, dove sono presenti i quattro principali sottomenu:

- 1. **TV**
- 2. **RADIO**
- 3. IMPOSTAZIONE
- 4. MULTIMEDIALE
- 5. GIOCHI

#### REGOLE GENERALI PER LA NAGIVAZIONE

Per navigare tra i vari menu utilizzare:

- i tasti freccia ◀►▼▲ per selezionare menu, voci e opzioni
- il tasto OK per aprire un menu o confermare una scelta
- il tasto MENU o EXIT, in generale, permette di uscire dal menu o di ritornare alla finestra che precede quella corrente.

In ogni caso, è importante far sempre riferimento alle indicazioni riportate nei vari menu, che solitamente specificano come attuare una funzione tramite un apposito tasto del telecomando.

### 3.1 Menu TV/RADIO

Il menu TV o RADIO è utilizzato per consultare la Guida TV/Radio ai programmi (vedi par. 2.4) e per modificare l'Elenco TV/Radio dei canali.

All'interno dei menu Elenco TV e Elenco Radio si trovano varie funzioni selezionabili coi tasti freccia 🚽 > :

- 1. FAV: per aggiungere il canale scelto ad una delle otto liste canali favoriti
- 2. Blocca: per bloccare l'accesso al canale tramite password
- 3. Modifica: per rinominare il canale
- 4. Sposta: per spostare un canale nella posizione desiderata
- 5. Ordina: per ordinare la lista canali visualizzata
- Invisibile: per nascondere il canale. Un canale nascosto può essere richiamato solo digitando il numero i posizione tramite il telecomando.
- 7. Cancella: per eliminare uno o più canali dalla lista
- 8. Ricerca: per cercare un canale tramite nome

### 3.2 Menu Impostazione

Il menu IMPOSTAZIONE è dedicato alla prima installazione del ricevitore. I suoi sottomenu sono:

- 1. Installazione
- 2. Impostazione TV
- 3. Password
- 4. Programma timer
- 5. Aggiorna SW
- 6. Imposta predefiniti

### 3.2.1 Installazione

Il menu **Installazione** permettere di effettuare regolazioni generali di sistema, configurare il ricevitore per un corretto interfacciamento con l'impianto d'antenna e dispositivi audio-video esterni, nonché eseguire ricerche canali.

### 3.2.1.1 Impostazioni generali

Sono disponibili le seguenti voci:

- 1. Lingua OSD/audio/sottotitoli: definizione lingua del menu a schermo/della traccia audio principale/dei sottotitoli.
- Auto Standby: funzione di posizionamento automatico del decoder nello stato di standby dopo 3 ore senza interventi/comandi da parte dell'utente.
- 3. Funzione Hotel: protezione avanzata del ricevitore (vedi cap. 2.7)
- Uso GMT: regolazione automatica dell'ora secondo il riferimento mondiale (Greenwich mean time -GMT)
- 5. *Fuso Orario*: scostamento orario locale rispetto al GMT nella regolazione automatica dell'ora. Il fuso orario italiano è + 01:00.
- 6. Imposta data/ora: definizione manuale di orario/data, quando l'Uso GMT è Spento.

### 3.2.1.2 Configurazione Parabola e Ricerca canali

### ATTENZIONE!!!

Le impostazioni del menu **Parabola** sono strettamente legate all'impianto d'antenna in uso. L'inserimento di valori errati può rendere impossibile la visione dei programmi TV. <u>Per la corretta configurazione del ricevitore, è perciò importante conoscere il proprio impianto e/o rivolgersi ad un installatore professionista.</u>

Cambiando il parametro *Tipo Commutazione* tra *NESSUNO*, *DiSEqC 1.0*, *DiSEqC 1.2/USALS*, si otterranno tre diverse modalità di configurazione.

### 3.2.1.2.1 Modalità Semplice

Per impianti d'antenna a singolo convertitore (LNB)/satellite, con collegamento diretto tra ricevitore ed antenna, non vengono usati comandi DiSEqC o altri particolari protocolli di comunicazione.

#### Configurazione antenna e satellite

Sulle prime due voci, effettuare le seguenti scelte:

- Tipo commutazione: Nessuno
- Tone burst: Spento

In corrispondenza della terza voce del menu, premendo OK apparirà la maschera di Modifica parametri:

- Nome satellite: scelta del satellite di interesse. Premere il tasto ROSSO Scegli SAT, evidenziare il satellite e confermare con OK (es. HotBird 13°E).
- 2. *Tipo LNB*: dispositivo convertitore della parabola. Cambiare il tipo LNB con le frecce ◄/►. Per l'Italia la classica impostazione è *Universale*.
- 3. Freq inferiore/superiore: frequenza inferiore/superiore dell'oscillatore locale del convertitore
- 4. Tono 22K: segnale a 22KHz di commutazione tra banda alta e bassa
- 5. Alimenta LNB: alimentazione LNB per la commutazione tra polarizzazione orizzontale e verticale
- 6. **Transponder**. frequenza del transponder dal quale agganciare il segnale d'antenna, di riferimento per gli indicatori di Livello e Qualità visualizzati a schermo. Per cambiare transponder tra quelli caricati nella lista appartenente al satellite scelto, usare i tasti freccia ◄/►.

#### NOTA

Se le barre di Livello e Qualità segnale non sono attive o indicano un livello basso, controllare che i parametri inseriti siano esatti e che il transponder scelto non sia obsoleto.

Premere OK per salvare le impostazioni e tornare alla schermata precedente.

### Ricerca canali per satellite

Per eseguire una ricerca canali sul satellite scelto:

- Premere il tasto BLU Ricerca
- Nella finestra di dialogo Modo Ricerca definire:
- Modo ricerca: modalità di scansione seguendo il database dei transponder (opzione Predefinita) o blind-scan a passi di frequenza più o meno ampi (opzione Cieca-Rapida o Cieca-Accurata) oppure per transponder del database appartenenti alla stessa rete (opzione NIT)
- 2. **Programma**: scegliere In chiaro per ricercare solo i canali gratuiti (consigliato) o Tutto per anche quelli a pagamento
- Premere OK per avviare la scansione

### 3.2.1.2.2 Modalità DiSEqC 1.0

Il protocollo DiSEqC 1.0 è stato sviluppato per la ricezione di più satelliti, tramite impianti d'antenna a più convertitori, detti anche multi-feed, fino a quattro diverse posizioni orbitali.

Sulle prime due voci, effettuare le seguenti scelte:

- Tipo commutazione: DiSEqC 1.0/1.1
- Tone burst: Spento

Premendo OK in corrispondenza delle quattro posizioni LNB1+LNB4, apparirà la maschera di **Modifica** per ogni satellite associato:

- Nome satellite: scelta del satellite di interesse. Premere il tasto ROSSO Scegli SAT, evidenziare il satellite e confermare con OK (es. dual-feed: HotBird 13°E su LNB1 e Astra 19.2°E su LNB2).
- 2. *Tipo LNB*: dispositivo convertitore della parabola. Cambiare il tipo LNB con le frecce ◄/►. Per l'Italia la classica impostazione è *Universale*.
- 3. Freq inferiore/superiore: frequenza inferiore/superiore dell'oscillatore locale del convertitore
- 4. *Tono 22K*: segnale a 22KHz di commutazione tra banda alta e bassa
- 5. Alimenta LNB: alimentazione LNB per la commutazione tra polarizzazione orizzontale e verticale
- Transponder: frequenza del transponder dal quale agganciare il segnale d'antenna, di riferimento per gli indicatori di Livello e Qualità visualizzati a schermo. Per cambiare transponder tra quelli caricati nella lista appartenente al satellite scelto, usare i tasti freccia ◄/►.

#### NOTA

Se le barre di Livello e Qualità segnale non sono attive o indicano un livello basso, controllare che i parametri inseriti siano esatti e che il transponder scelto non sia obsoleto..

Premere OK per salvare le impostazioni e tornare alla schermata precedente.

#### TS3001

### Ricerca canali per satellite/i

Per eseguire una ricerca canali sui satelliti scelti:

- Premere il tasto BLU *Ricerca* per la scansione del solo satellite selezionato o il tasto ROSSO *Cerca* tutto per estendere la ricerca a tutti i satelliti impostati
- Nella finestra di dialogo Modo Ricerca definire
- Modo ricerca: modalità di scansione seguendo il database dei transponder (opzione Predefinita) o "blind-scan" a passi di frequenza più o meno ampi (opzioni Cieca-Rapida e Cieca-Accurata) oppure per transponder del database appartenenti alla stessa rete (opzione NIT)
- 2. **Programma**: scegliere In chiaro per ricercare solo i canali gratuiti (consigliato) o Tutto per anche quelli a pagamento
- Premere OK per avviare la scansione

### 3.2.1.2.3 Modalità Motore

A seconda del tipo di motore adottato con l'antenna, il ricevitore è in grado di comandare lo spostamento della stesa antenna in modo manuale (DiSEqC 1.2) o semi-automatico (USALS).

A menu, è necessario dapprima impostare il parametro *Tipo Commutazione* su *DiSEqC 1.2/USALS*. Rimanendo sulla stessa voce del menu, si dovranno utilizzare i tasti funzione colorati per definire:

- 1. Limite (tasto ROSSO): eventuale limite sinistro e destro del motore
- 2. Posizione (tasto VERDE): posizione locale, obbligatoria solo per la modalità USALS
- 3. LNB (Tasto GIALLO): tipo di LNB. La classica impostazione per l'Italia è Universale

Successivamente, premendo OK in corrispondenza delle diverse posizioni orbitali (*Posizione #*), apparirà la maschera di **Modifica** per l'associazione del satellite:

- 1. Nome satellite: scelta del satellite di interesse. Premere il tasto ROSSO Scegli SAT, evidenziare il satellite e confermare con OK.
- 2. Movimento a passi: movimento a passi del motore a passi.
- 3. *Vai a X*: per andare alla posizione automaticamente (solo USALS) o per richiamare la posizione salvata in precedenza (DiSEqC 1.2).
- Transponder. frequenza del transponder dal quale agganciare il segnale d'antenna, di riferimento per gli indicatori di Livello e Qualità visualizzati a schermo. Per cambiare transponder tra quelli caricati nella lista appartenente al satellite scelto, usare i tasti freccia ◄/►.
- Premere OK per salvare le impostazioni e tornare alla schermata precedente.

### Ricerca canali per satellite

Per eseguire una ricerca canali sui satelliti scelti:

- Premere il tasto BLU Ricerca per la scansione del solo satellite selezionato
- Nella finestra di dialogo Modo Ricerca definire:
- 1. **Modo ricerca**: modalità di scansione seguendo il database dei transponder (opzione *Predefinita*) o "blind-scan" a passi di frequenza più o meno ampi (opzioni *Cieca-Rapida* e *Cieca-Accurata*) oppure per transponder del database appartenenti alla stessa rete (opzione *NIT*)
- 2. **Programma**: scegliere In chiaro per ricercare solo i canali gratuiti (consigliato) o Tutto per anche quelli a pagamento
- Premere OK per avviare la scansione

### 3.2.1.3 Gestione Satelliti/Transponder e Ricerca canali singola

Il menu **Scansione Transponder** permette di eseguire modifiche e aggiunte alla liste predefinite dei satelliti e dei relativi transponder, nonché la ricerca canali limitata ad un singolo transponder.

### Gestione database

Servirsi dei:

- tasti ◄/▶ per cambiare satellite e i tasti ▼/▲ per spostarsi tra i transponder del satellite scelto
- tasti funzione contestuali colorati in corrispondenza di un satellite o di un transponder per aggiunte e modfiche

### Ricerca canali per transponder

Per effettuare una ricerca canali su una singola frequenza:

- Premere il tasto BLU Ricerca sul transponder voluto
- Nella finestra di dialogo Modo Ricerca definire:
- 1. *Programma*: scegliere *In chiaro* per ricercare solo i canali gratuiti (consigliato) o *Tutto* per caricare anche quelli a pagamento
- Modo ricerca: modalità di scansione del singolo transponder (opzione Predefinita) o estesa a tutti i transponder del database appartenenti alla stessa rete (opzione NIT)
- Premere OK per avviare la ricerca

### **AVVERTENZA**

Se le barre di Livello (S) e Qualità (Q) segnale non sono attive o indicano un livello basso, assicurarsi che l'antenna sia stata configurata correttamente nel menu Parabola e che il transponder scelto non sia obsoleto.

### 3.2.2 Impostazione TV

Tramite il menu Impostazione TV è possibile configurare

- 1. Formato TV: adattamento delle immagini a schermo
  - a. 4:3 LB (Letter Box): per schermi formato 4:3: alle immagini 16:9 verranno aggiunte due barre nere sopra e sotto in modo da riempire lo schermo mantenendo le proporzioni originali
  - b. 4:3 FIT (Pieno Schermo): per schermi formato 4:3: le immagini 16:9 verranno estese a tutto schermo
  - c. 16:9 PB (Pillar Box): per schermi formato 16:9; alle immagini 4:3 verranno aggiunte due barre nere laterali in modo da riempire lo schermo mantenendo le proporzioni originali
  - d. 16:9 FIT (Pieno Schermo): per schermi formato 16:9,; le immagini 4:3 verranno allargate a tutto schermo
- 2. Modalità TV: Sistema colori TV tra PAL e NTSC. Si consiglia l'opzione AUTOMATICO
- 3. Trasparenza OSD: livello di trasparenza e intensità dell'OSD
- 4. Durata Info Banner: durata del banner informativo dei canali
- 5. Uscita Video: tipo uscita video, in tricromia (RGB) o video-composito (CVBS)
- 6. Miglioramento video: elaborazione tonalità e contrasto per il perfezionamento delle immagini

### 3.2.3 Password

Il menu Password permette di attuare un controllo d'accesso ai canali e ai menu tramite password e di modificare lo stesso codice segreto a quattro cifre.

### NOTA

Il codice d'accesso viene definito dall'utente in fase di prima installazione del dispositivo (par. 1.4).

Se dopo la modifica non si ricorda più la password di sistema personalizzata, andare al menu Imposta predefiniti (par, 3.2.6) per riportare il ricevitore allo stato di prima installazione.

All'interno di questo menu sono presenti le seguenti funzioni:

- Blocco Menu: protezione dell'intero menu Impostazione
   Blocco Canale: blocco per l'accesso ai canali contrassegnati dall'utente nel menu Elenco TV/Radio
- 3. Blocco censura: funzione di protezione minori, comunemente chiamata anche Controllo Parentale. permette di attuare un controllo sulla visione di alcuni eventi sensibili. Quando il canale sintonizzato trasmette un evento con informazione di protezione di visione da parte di un pubblico di età uguale o superiore al livello impostato a menu, il ricevitore bloccherà il canale. Apparirà quindi a video la richiesta di sblocco visione canale tramite inserimento del codice PIN
- 4. Cambia Password: modifica della password di sistema

### 3.2.4 Programma Timer

Da questo menu è possibile programmare un timer di promemoria o registrazione per uno o più eventi È possibile anche programmare timer direttamente dalla guida elettronica ai programmi EPG guando i canali interessati trasmettono tale tipo di informazioni (par. 0).

### NOTA

La data e l'ora di partenza impostate per la programmazione del timer devono essere successive a quelle correnti

Per inserire un timer, sulla lista della programmazione premere il tasto ROSSO Aggiungi per entrare nella maschera Modifica evento, nella quale definire i seguenti parametri:

- 1. Tipo canale: TV o Radio
- 2. Numero/Nome Canale: numero posizione e nome del canale interessato
- 3. Data Inizio: data di avvio del timer
- 4. Ora Inizio: orario di partenza dell'evento
- 5. Termine: orario di fine del timer
- 6. Modalità: frequenza del timer tra Singolo, Giornaliero, Settimanale, Mensile
- 7. Modalità Timer: tipo di timer tra promemoria Timer (semplice visualizzazione dell'evento) e Registrazione (visualizzazione e registrazione dell'evento via USB).

#### NOTA

Alla partenza di un evento timer, il ricevitore, se spento (Stand.by) si accenderà sul canale selezionato, mentre, alla fine dell' evento, il ricevitore chiederà se si desidera spegnere il decoder (Stand,by) o lasciarlo acceso. Se acceso su un canale, si sintonizzerà su quello scelto durante la programmazione e tornerà automaticamente sul canale precedente a fine evento.

Italiano

### 3.2.5 Aggiorna SW

Durante la vita del vostro ricevitore, potrebbe essere necessario modificare o correggere il software interno attraverso appositi aggiornamenti. Questi andranno a ottimizzare le funzioni o a correggere malfunzionamenti imprevisti. Il software di questo ricevitore ha la possibilità di essere aggiornato nei seguenti modi:

- Aggiornamento OTA (opzionale): per l'aggiornamento distribuito a tutti i ricevitori direttamente tramite satellite. I parametri pre-impostati consentono al ricevitore di cercare e scaricare una eventuale nuova versione SW; se necessario, modificarli (consigliato ad utenti esperti).
- 2. Aggiornamento USB: per l'aggiornamento da un dispositivo di memoria collegato via USB.
- Backup su USB: è possibile eseguire un backup dei dati per un eventuale riutilizzo in caso di ripristino del decoder, consigliabile prima di eseguire un aggiornamento SW.

### 3.2.6 Imposta predefiniti

La funzione *Imposta predefiniti* ripristina la configurazione originale del ricevitore. In seguito a tale azione, apparirà nuovamente il menu di *Prima installazione* (par. 1.4).

### ATTENZIONE

Con questa operazione tutte le personalizzazioni dell'utente andranno perse. Saranno ricaricati i canali della lista predefinita dalla fabbrica (si ricorda che, nel frattempo, date le frequenti modifiche operate dai broadcaster satellitari, i canali di questa lista potrebbero essere diventati obsoleti e non più visibili).

### 3.3 Menu Multimediale

La porta USB frontale di questo ricevitore permette la lettura di file multimediali e la registrazione di programmi del digitale satellitare in chiaro.

### AVVERTENZE

- Il ricevitore è compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con File System FAT32.
- Nel caso di collegamento di un disco-rigido, è richiesto uno spazio di memoria libero di almeno 300 GB.
- Per un corretto funzionamento, alcuni dischi-rigidi alimentati via USB potrebbero richiedere un'alimentazione esterna supplementare.
- Non può essere garantita con la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.
- Si consiglia di utilizzare un dispositivo di memoria con almeno 4 GB di spazio libero.

### Collegamento memoria USB

Dopo la connessione e dopo ogni nuova accensione del decoder, viene effettuato un controllo del dispositivo di memoria collegato, che può durare anche diversi secondi, in funzione della dimensione di memoria.

In occasione della prima registrazione effettuata, verrà creata una cartella nominata **MYRECORD**, che diverrà la cartella di lavoro del ricevitore per la registrazione.

### AVVERTENZA

Non scollegare mai la memoria USB durante la riproduzione multimediale, la registrazione istantanea, il timeshift, la <u>formattazione</u> o in presenza di un evento timer di registrazione: <u>rischio di danneggiamento irreversibile dei dispositivi</u> <u>coinvolti!</u>

### 3.3.1 Immagini

Selezionare il menu MULTIMEDIALE - Immagini e premere il tasto OK per accedere alle immagini salvate nel dispositivo di memoria.

### 3.3.2 Musica

Scegliere il menu MULTIMEDIALE - Musica e premere OK per accedere ai brani musicali presenti nel dispositivo di memoria.

### 3.3.3 Film

Optare per il menu MULTIMEDIALE - Musica e premere il tasto OK per accedere ai video salvati nel dispositivo di memoria.

### 3.3.4 Menu Registratore

### 3.3.4.1 Lista registrazioni

Spostare il cursore col tasto freccia  $\mathbf{V}/\mathbf{A}$  per evidenziare la registrazione che si intende riprodurre e premere **OK** per visualizzarne l'anteprima. Una seconda pressione del tasto **OK** farà invece avviare la riproduzione nel video a pieno schermo. E' anche possibile eliminare un contenuto premendo il tasto ROSSO (opzione *Canc*) in corrispondenza del file interessato.

Premendo il tasto INFO si accede direttamente al menu di gestione del dispositivo di memoria.

### 3.3.4.2 Dispositivo di registrazione

Permette di effettuare la formattazione totale o parziale, a seconda della partizione in essere, del dispositivo di memoria collegato al decoder:

- 1. Formatta (tasto ROSSO): formattazione della sola partizione di memoria in uso, quella evidenziata dalla voce Partizione visualizzata a menu.
- 2. Formatta disco (tasto VERDE): formattazione dell'intera memoria del disco collegato.

#### AVVERTENZA

- Nel caso in cui, dopo il collegamento del dispositivo di memoria, appaia il messaggio Inizializzazione PVR non riuscita, formattare l'intera memoria.
- Al primo utilizzo, si consiglia di eseguire la formattazione del dispositivo di memoria dal menu Dispositivo di registrazione.

### 3.3.4.3 Preferenze registrazione

Menu per la regolazione dei parametri di registrazione (par. 2.6.1) e TimeShift (par. 2.6.2):

- 1. *Dimensione TimeShift*: visualizza la dimensione di memoria riservata al TimeShift. <u>Essa viene definita</u> <u>in automatico dal sistema</u>, in base alla dimensione di memoria totale del dispositivo collegato.
- 2. TimeShift: scelta della modalità TimeShift, tra:
  - a. AUTOMATICO: ad ogni cambio canale, il Timeshift partirà in automatico senza alcun comando da parte dell'utente, corrispondente al valore di default.
  - b. OFF: funzione disattivata.
  - c. Pause: il Timeshift verrà avviato manualmente con la pressione del tasto ►/II PLAY/PAUSE.

#### AVVERTENZE

- Per garantire una sufficiente durata del TimeShift, si consiglia di utilizzare un dispositivo con almeno 4 GB di memoria libera (non utilizzata).
- Ad ogni nuova connessione della memoria o ad ogni accensione del ricevitore con la memoria già collegata, la funzione Timeshift verrà attivata in modalità AUTOMATICO.
- Registrazione rapida/Durata registrazione: se la Registrazione rapida è attiva (opzione ON), premendo il tasto • REC, il decoder avvierà una registrazione di una durata pari al valore del campo Durata registrazione. In alternativa, se tale funzone è spenta (opzione OFF), all'avvio della registrazione manuale, il sitema chiederà di definire/confermare la durata massima.
- Premere OK per salvare le impostazioni.

### 3.4 Menu Giochi

Menu dedicato alla svago con il gioco elettronico Gomoku e alla visualizzazione del Calendario.

## 4 Guida alla risoluzione dei problemi

SINTOMO	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO	
I LED sul pannello frontale non si accendono.	Il ricevitore è scollegato dalla rete elettrica.	Controllare che il ricevitore sia collegato alla rete elettrica.	
	Cavo antenna non collegato al ricevitore.	Collegare il cavo dell'antenna parabolica al ricevitore.	
Mancanza di segnale (LED arancione spento).	Impianto antenna danneggiato.	Verificare l'integrità del vostro impianto (orientamento della parabola, integrità del cavo d'antenna, funzionamento dei dispositivi di commutazione o degli LNB). Si consiglia di far verificare l'impianto da personale qualificato.	
	Impianto non compatibile.	Controllare il tipo di impianto satellitare (singolo o dual feed, a switch, IF IF). Qualora non si avessero informazioni a tal riguardo rivolgersi all'installatore.	
<b>.</b>	Il ricevitore è in stand-by. Manca il collegamento del cavo SCART al televisore o quest'ultimo non è commutato in AV.	Accendere il ricevitore. Ripristinare il collegamento o sintonizzare il televisore sul canale AV corretto.	
Assenza di suono e immagini.	Televisore spento o posizionato sul canale errato.	Accendere il TV e/o posizionarlo sul canale corretto (es. A/V)	
	Si sta tentando di vedere un canale obsoleto o codificato	Cambiare canale	
Il telecomando non funziona.	Batterie non inserite o scariche. Batterie inserite, ma con le polarità invertite.	Inserire le batterie o sostituirle. Inserire le batterie con la polarità corretta (seguire le indicazioni all'interno del vano batterie).	
	Il telecomando è caduto e qualche componente si è danneggiato.	Rivolgersi al proprio rivenditore per l'acquisto di un nuovo telecomando.	
Le regolazioni effettuate a menu non sono state memorizzate. È stata dimenticata la password	Mancata conferma dopo la modifica delle impostazioni.	Dopo ogni modifica, premere l'apposito tasto conferma/salva.	
Le informazioni del programma	Il programma interessato non trasmette informazioni sull'evento.		
non vengono visualizzate.	L'orario del ricevitore non è impostato correttamente	Regolare l'orario tramite l'apposito menu. Vedi par. 3.2.1.1.	
Il ricevitore non risponde all'azione	Blocco momentaneo del ricevitore.	Scollegare l'alimentazione del ricevitore e ricollegarla dopo qualche istante	
dei tasti del telecomando.	Problemi con il telecomando.	Vedi suggerimenti pertinenti elencati in precedenza.	
	Memoria non formattata propriamente o non compatibile.	Consultare il paragrafo 3.3.4.2.	
La memoria USB non viene riconosciuta o non funziona	Velocità della memoria non sufficiente per la registrazione.		
correttamente.	La sola porta USB del ricevitore non è sufficiente ad alimentare propriamente la memoria.	Utilizzare un disco rigido con alimentatore ausiliario.	
Il ricevitore si spegne in automatico.	Funzione Auto Standby attiva	Consultare il par. 3.2.1.1.	

### AVVETENZA

In generale, in caso di comportamento anomalo del ricevitore, un ripristino delle impostazioni di fabbrica tramite reset (par. 3.2.6) può aiutare a risolvere il problema riscontrato.

## 5 Struttura del menu

Il menu del ricevitore è così strutturato:

IMPOSTAZIONE	TV	RADIO	MULTIMEDIALE	GIOCHI
•	•	▼	▼	▼
- Installazione	- Elenco TV	- Elenco Radio	- Immagini	-Gomoku
- Impostazione TV	- Guida TV	- Guida Radio	- Musica	-Calendario
- Password			- Film	
- Programma timer			- Registratore	
- Aggiorna SW				
- Imposta predefiniti				

#### NOTA

La navigazione tra i menu è semplice ed intuitiva. Utilizzare i tasti MENU, BACK, EXIT, cursore (frecce ed OK) e numerici del telecomando. Attenersi inoltre alle indicazioni poste su ogni finestra di dialogo.

Italiano

## 6 Glossario

- **Broadcaster** Ente che trasmette il segnale televisivo satellitare e che si occupa della gestione delle informazioni trasmesse.
- **Canali Codificati** Canali televisivi oscurati. Il segnale digitale viene codificato per permetterne la visione solo agli utenti che dispongono di particolari ricevitori detti Common Interface uniti a dispositivi opzionali per accedere al canale, quali CAM e abbonamenti (acquistabili nei negozi di elettronica e/o direttamente dai provider che offrono il servizio).
- Canali in chiaro Canali televisivi trasmessi per la libera visione. Questi canali possono essere visualizzati sia dai ricevitori Common Interface (CI) sia dai ricevitori Free To Air (FTA).
- **DiSEqC** (Digital Satellite Equipment Control) Protocollo di comunicazione tra il ricevitore e i dispositivi di commutazione dell'impianto d'antenna.
- **EPG** (Electronic Programme Guide) La Guida Elettronica dei Programmi è l'insieme delle informazioni che i broadcaster forniscono sulla programmazione giornaliera o settimanale delle proprie trasmissioni. La trasmissione di tali informazioni è facoltativa.
- LNB (Low Noise Block converter) E' un dispositivo elettronico che installato sull'antenna parabolica è in grado di recepire il segnale elettromagnetico ricevuto dal satellite e convertirlo in segnali elettrici utilizzabili dal ricevitore.
- Network Insieme dei canali trasmessi da un'emittente.
- **PID** (Package IDentifier) Codice numerico che identifica univocamente un canale all'interno dei pacchetti di dati trasmessi.
- **Polarizzazione** Caratteristica del segnale elettromagnetico proveniente dal satellite che permette di trasmettere segnali diversi sulla stessa frequenza.
- **Ricevitore CI** (Common Interface) Sono ricevitori dotati di una o più slot per l'inserimento delle CAM/tessere di abbonamento per la ricezione di canali codificati.
- **Ricevitori FTA** (Free To Air) Sono ricevitori adatti alla sola ricezione di canali in chiaro. Con questi apparecchi non è possibile ricevere canali codificati.
- *Transponder* Un transponder è un dispositivo in grado di trasmettere più canali TV e Radio simultaneamente su un'unica portante (frequenza di "trasporto" del segnale).

## 7 Caratteristiche tecniche

Tipo prodotto	Ricevitore digitale Satellitare per canali in chiaro con USB		
Frequenza in ingresso	950÷2150 MHz		
Commutazione LNB	14/18 V, 22 KHz		
DiSEqC	Tone Burst, DiSEqC 1.0, DiSEqC 1.2/USALS		
Lingue menu	x12: Ita, Dut, Dan, Swe, Suomi, Rus, Tur, Eng, Deu, Fra, Por, Spa		
OSD menu	•		
Televideo (ETSI EN 300 472)	•		
Sottotitoli (ETSI EN 300 706)	•		
Guida Elettronica ai Programmi (EPG)	•		
Modulatore RF	-		
Modem integrato	-		
Rapporto di formato video	4:3 Letter Box, 4:3 Pieno schermo, 16:9 Pillar Box, 16:9 Pieno schermo		
Uscita Audio Digitale Coassiale (SPDIF)	•		
Uscita Audio Digitale Ottica (SPDIF)	-		
Uscita SCART TV	Out: Video RGB / CVBS, audio L+R		
Presa SCART VCR	Out/In: Video CVBS, audio L+R		
Connettori (RCA) Audio Stereo	-		
Connettore (RCA) Video	-		
Porta dati seriale RS232	-		
Porta USB	Frontale / USB 2.0 / 5V, 500mA MAX		
Memorie LISB compatibili	File System: FAT32		
Memore 03B compatibili	Dimensioni consigliate: HDD da 300GB a 2TB, Flash da 16GB a 32GB		
Lettura file multimediali via USB	foto: JPG, audio: MP3, video: MPEG2/MPEG4		
Registrazione via USB	Da sintonizzatore TV interno, in formato originale		
Aggiornamento software	Via USB		
	OTA Via satellite (opzionale)		
Funzione reset di fabbrica	•		
Lista canali favoriti	•		
Programmazione Timer	Accensione e spegnimento / registrazione		
Auto-spegnimento (risparmio energia)	<ul> <li>(disattivabile)</li> </ul>		
Loop through	•		
Alimentazione	230V~, 50Hz		
Consumo	Modo attivo: 18W Max (con porta USB in uso)		
	Modo stand-by: 0,95 W		
Dimensioni	215x119x 35 mm		

### Codice Prodotto 21005206 Ricevitore Satellitare TELE System TS3001

#### Dichiarazione di conformità CE

Tele System Electronic dichiara sotto la propria responsabilità che questo prodotto soddisfa i requisiti fondamentali delle direttive europee 2004/108/EC (EMC - Electromagnetic Compatibility), 2006/95/EC (LVD - Low Voltage Directive) e 2009/125/EC (ERP - ecodesign requirements for energy-related products), rispettando le seguenti normative tecniche:

Compatibilità elettromagnetica / Electromagnetic Compatibility: EN 55013: 2001+A1:2003+A2:2006 EN 55020: 2007 EN 61000-3-2: 2006+A2:2009 EN 61000-3-3: 2008 Bassa Tensione / Low Voltage: EN 60065: 2002+A1:2006+A11:2008

Bressanvido, Nov. 2011 *Flavio de Poli* Direzione generale CE

ITALY

TELE System Electronic Via dell'Artigianato, 35 36050 Bressanvido (VI) Internet: www.telesystem-world.com Tel. assistenza guasti: 199 214 455

